





2016-2017 年度報告

目錄

聯會簡介	
が 置 間 か	

- 2 顧問、幹事會、委員會、職員名單
- 4 聯會工作報告

年度焦點系列

- 5 優化中心啟用典禮及三十週年會慶
- 6 「康橋之家」事件跟進回顧
- 12 智障人士法律權益
- 13 爭取智障成人「無障牙科」
- 14 智障人士老齡化與健康教育
- 15 爭取智障人士資助院舍聯席
- 16 功能小組
- 18 地區小組、交流網絡活動及人力資源培訓工作
- 20 接受傳媒訪問
- 21 籌款及其他工作
- 23 毅行者社區教育中心工作報告
- 28 財務報告
- 47 鳴謝名單
- 49 服務受惠名單

聯會簡介

簡史

香港弱智人士家長聯會(以下簡稱「聯會」)於1987年成立及註冊為非牟利團體。八十年代初,智障成人服務嚴重短缺,數以千計的特殊學校畢業生滯留家中,荒廢所學。至1986年,一群智障人士家長意識到要向政府反映及爭取,方能尋到子女的出路,於是組織起來,成立家長小組,積極關注智障人士服務及福利發展。

1995年開辦全港首間智障人士社區教育中心,動員智障人士及家長,透過舉辦講座、展覽、融合活動及社區探訪等多元化的活動,推廣社區教育,使大眾認識和接納智障人士。 1999年,「香港弱智人士家長聯會」註冊成為有限公司,以進行更完善的管理及發展。

宗旨

- 1. 關注智障人士的福利、服務及權益。
- 2. 促進智障人士家長的互助精神。
- 3. 推廣社區教育, 使社會大眾認識和接納智障人士。



顧問、幹事會、委員會、職員名單

(依姓氏筆劃序排列)

贊助人及顧問

永遠名譽會長 : 張廣嗣先生

義務顧問 : 劉華珍女士、李美賢女士

義務法律顧問 : 林子絪律師

核數師 : 杜紹昭會計師事務所

幹事會

主席: 盧鄭玉珍女士

副主席 : 卓鍾國儀女士 羅麗珍女士

秘書: 招莫慧英女士副秘書: 黃明鳳女士財政: 吳紹平先生副財政: 林尹燕芳女士

權益服務 : 李祥佩女士 楊家強先生 林麥惠霞女士

康樂訓練 : 盧周淑嫺女士 余張佩蘭女士

聯絡 : 邱珍女士 梁簡惠霞女士 陳何蘭英女士

發展基金管理委員會(依筆劃序排列)

主 席 : 吳紹平先生

委員: 林尹燕芳女士 招莫慧英女士

卓鍾國儀女士 張懷鴻先生 鄒繼豪先生 盧鄭玉珍女士

人事管理委員會(依筆劃序排列)

召集人 : 羅麗珍女士

委員: 李美賢女士 招莫慧英女士

吳紹平先生 卓鍾國儀女士 劉華珍女士 盧鄭玉珍女士

諮詢委員會(依筆劃序排列)

主席 : 唐兆漢先生 副主席 : 劉華珍女士

委員 : 吳紹平先生 卓鍾國儀女士

周璜錩校長 招莫慧英女士 郭偉明醫生 莊硯琦女士 黃照明先生 趙程德蘭博士 盧鄭玉珍女士 錢黃碧君教授 簡佩霞女士 羅麗珍女士

毅行者社區教育中心職員

中心主任 : 鄧仲強(至2017年4月22日止)

策劃及發展幹事: 李鍵濠

中心社工 : 馮予晴 黃日興

程序幹事 : 鍾卓盈

文 員 : 何燕萍(至2016年9月8日止)

彭健玲(自2016年12月2日起))

兼職工友 : 詹秀娟兼職會計 : 劉淑英

兼職文員助理 : 朱俊安(自2016年10月4日起)

人事變動

署理中心主任 : 李鍵濠(2017年4月23日至2017年7月11日)

中心主任 : 陳 燁(自2017年7月12日起) 中心社工 : 林銘萄(自2017年5月4日起) 李維樂(自2017年5月6日起)

聯會工作報告

01/9/2016 - 31/3/2017

聯會已經「三十歲」啦!過去一年中,各界友好應邀聚首一堂,共同參與聯會三十週年慶祝的歷史時刻,聯會深感榮幸之餘,亦為社會各界對智障人士及家長的支持而感到由衷欣慰和感激。

歲月匆匆、三十而立!昔日在襁褓中嗷嗷待哺的弱兒今天成長為茁壯青年,而康復政策及服務、社會世態及民生、以至法律條文及制度都經歷轉折的變化和發展。然而,現時康復服務仍存在縫隙,智障子女在面對傷害時無助、無力保護自己的事例更屢見不鮮。2016年10月14日,「康橋之家」性侵事件因傳媒報道而公諸於眾,霎似平地驚雷,喚醒整個社會對於智障人士法律權益堪虞的覺知。聯會歷年來致力跟進智障弱女被欺侮和爭取法律權益保障,前事不忘、後事之師,實在痛家長之痛,本會一字一淚疾書「沉痛疾呼並強烈要求司法覆核」聲明,並自發組織和參與了一系列請願、集會活動,約見不同政府部門代表及接受各傳媒訪問,期望促使政府早日完善司法制度、院舍發牌制度,為智障人士提供應有的保障和公義。

吾老矣!曾經為弱兒努力撐起一方天空、為他們遮風擋雨的家長已不經不覺被歲月「染」白了頭髮。面對日益明顯的雙老趨向,家長們無法放下心中憂慮。奈何為智障子女作權益及福利爭取之努力,卻仍然在艱辛漫長的路上,聯會自身亦面對會員老化之危機。



然而,聯會幹事和家長們都堅持「老有所為」。在過去一年工作中,聯會憂家長之憂,對於智障人士老化及健康護理等服務需要,持續密切關注,亦對智障成人的牙科服務需要繼續進行關注和爭取。聯會更關注新一代照顧者所面臨的「放手」難題以及對子女獨立生活能力的擔憂,開始作新的服務嘗試,並幸獲香港賽馬會慈善信託基金慷慨資助,將在未來兩年開展大生的社區獨立生活技能。透過舉行小組、工作坊等不同形式訓練以及接觸交流,招募更多年輕的智障人士的社區獨立生活技能。透過舉行小組、工作坊等不同形式訓練以及接觸交流,招募更多年輕的智障人士及家長加入,冀能幫助他們瞭解乃至認同聯會的宗旨和目標,將家長自助組織的使命與重擔薪火相傳,並為家長及組織的生命周期煥發嶄新的生機。

回味《無悔今生》(本會2014年出版,紀念永遠榮譽會長張廣嗣先生的一生傳奇),聯會同樣也走過「無悔今生」的三十年,團隊從當初為智障子女發聲、爭取改善短缺的成人服務,逐漸轉變為監察政府康復服務政策的角色。照顧和監護是智障人士家長們永不退休的終生工作,作為家長自助組織,聯會的使命和宗旨也絕不停歇,在未來更多的三十年,聯會將繼續與各位家長攜手,為完善現有康復服務和社會氛圍作更多努力,同時也致力構建家長之間的網絡、關懷,締造跨代跨界間的互助,好讓照顧者安心立命、老有所依,生涯不再孤單!

(備註:為使年度工作報告與財政報告之日期取得一致,由今年起,聯會年報之工作報告將統一定為每年4月1日至翌年3月31日。而2017年度4月至8月之工作重點,將會在相關章節及週年大會報告中作概述。不便之處,敬希見諒!)

優化中心啟用典禮及 三十週年會慶

上年度適逢中心完成翻新工程及三 十週年會慶,聯會舉行了一系列的 紀念活動。

為慶祝毅行者社區教育中心翻新工程順利完成,本會於2016年10月8日舉行優化中心啟用典禮。當日由社會福利署(以下簡稱「社署」)康復及醫務社會服務科總主任林冰進先生擔任主禮嘉賓,樂智協會大窩口舞獅隊表演及新里程會員武術表演為啟用禮助興,一眾家長會員、新里程會員及友好機構代表聚首一堂,見證聯會新貌。





在2016年10月23日舉行的「三十情懷創新機」週年大會暨聚餐活動中,時任勞工及福利局(以下簡稱「勞福局」)局長的張建宗先生、社署高級社會工作主任(康復及醫務社會服務)蘇廣強先生、社會服務聯會(以下簡稱「社聯」)行政總裁蔡海偉先生、警務處刑事部支援科警司梁領群先生及警務處家庭衝突及性暴力政策組總督察李經晞女士、高級督察李嘉穎女士,香港及澳門等地的家長組織代表以及本會的諮詢委員、義務顧問等,均蒞臨一同慶祝聯會三十週年之慶典,足見聯會工作得到各界友好的支持和認同,亦體現社會各界群策群力,為智障人士謀求福祉的正面形象。

「康橋之家」事件跟進回顧

作為家長自助組織,聯會一直將為智障人士爭取應有的權益作為重要使命。創會至今,致力關注智障人士備受性侵犯的問題和司法公義的改善使包括1993年「聾啞弱智少女涉嫌性「复案終審事件」(註一)。悲劇重演!「名事後審事件」(註一)。悲劇重慢!「名事後遭症不能出庭作供更快度,最終前傷後遺症不能出庭作供更以事務。2016年10月14日,因傳媒調之報導法官拒絕被告申請頌費的判決下數導法官拒絕被告申請頌費的對表,跟進內情,更覺天理難容、人神共憤!



「康橋事件」令家長心痛落淚

事實上,近年來智障或自閉症人士,不論年齡、性別被侵犯的個案屢見不鮮,涉案地點不單在社區或工作場所,亦甚至是在教育、社福、醫療乃至司法機構。「康橋之家」事件揭示的,或許只是冰山一角,但內情不堪足令社會各界震驚,並促成整個社會再次就智障人士司法權益和現時殘疾人士院舍發牌制度進行反思和檢討。其中,立法局議員鄺俊宇率先以不容「無聲吶喊」(註二)號召「康橋事件集思會」,與各關注團體共商一系列的倡導行動。

家長不容「無聲吶喊」—再重演



案例可鑑,當面對相關刑事訴訟及司法程序時,由於法律條文的局限和漏洞以及措施保障不足,智障或精神缺損人士往往處於劣勢,陳冤難雪。社會道德和法律公義雖然存在,卻未能完全保障智障或精神缺損人士的應有權益。「無聲吶喊」的悲曲仍然會在香港哀鳴!

聯會的家長們在心痛落淚、震驚憤慨之餘,據理力爭、堅定同行,發起、組織及參與了一系列的聲明、請願、集會,以及約見社署、立法會、律政司等不同政府部門的代表及接受傳媒訪問。 沉冤在前,家長們不想回憶卻又未敢忘記,只單純地期望能夠推動司法制度的改革從而為智障人士提供完善保障,並促使政府加強對殘疾人士私營院舍的監管,避免類似悲劇一再重演!

註一「聾啞弱智少女涉嫌被性侵案終審事件」:1993年,中度智障兼失聰失語少女被性侵犯,聆訊期間多次不堪辯方盤問而情緒激動,法官故此決定終止審訊。聯會率先發表嚴正聲明,事件引發家長組織、社福團體及社會各界極度關注。連串聯合行動促成王見秋大法官「研究弱智人士在法庭作供工作小組」建議17項改革措施,改善對易受傷害證人(Vulnerable Witness)的保障。

註二「無聲吶喊」:2011年,《無聲吶喊》電影在韓國上映,令2000年韓國一所聾啞學校學生被性侵及施暴的陳年冤案因而進入公眾視野,引起社會的極大迴響並促成相關司法程序和法律條文的檢討,涉案者最終得到應有刑罰,而韓國也通過相關法律,保障殘障人士的法律權益。

「康橋之家」事件 聯會行動大事記

14/10/2016

天網恢恢「康橋之家」涉嫌性侵惡行曝光

區域法院作出裁決,拒絕「康橋之家」院長兼社工張健華就「與精神無行為能力的人非法性交罪」的訟費申請。法官判詞指出院長自招嫌疑,無奈雖有獨立證據,智障女院友卻因「創傷後壓力症」及「智障」不能出庭作供。撤銷控罪是院長的幸運,卻是社會及事主的不幸。事件被傳媒廣泛報導,更披露張某屢次涉嫌性侵及脱罪,引發社會輿論極大的憤怒和關注。

17/10/2016

發表「就『康橋之家』院長兼社工涉嫌與智障女非法性交 獲撤銷控罪沉痛疾呼並強烈要求司法覆核」嚴正聲明

聯會強烈要求:

- 有關部門交代有否給予受害苦主和家庭提供適時適切的支援和輔導:
- 2. 就案件進行司法覆核;
- 3. 社會工作者註冊局展開紀律聆訊及檢討現時《社會工作者註冊條例》的漏洞,及
- 4. 社署檢討監管公私營智障/殘疾人士院 舍服務的質素,並從速嚴正查察「康橋 之家」服務質素和安全,作出詳細的風 險評估。



18/10/2016

出席立法會議員召集之「康橋事件」集思會

當晚聯會主席團、幹事連同職員一行多人參加集思會,與會共10多個團體,包括:智障人士及家長自助組織、殘疾人士關注團體、社福界專業團體和政界議員等。眾志成城、集思廣益,並協商行動策略,聯會自後都積極嚮應和參與。

19/10/2016

參與資助院舍聯席特別會議

資助院舍聯席於本會南山邨會址召開特別會議,呼籲各家長組織、社會各界團結一致,以行動為受害者討回公道,爭取司法公義。家長組織聯署致律政司司長「捍衛智障人士司法公義 保障智障人士法律權益」,要求律政司交代撤控原因聯合聲明。



20/10/2016 上午

出席「彰顯司法公義,要求律政司交待撤控原因」集會

聯會家長及職員上午到高等法院律政司請願。期間聯會主席發言,深表遺憾和憤慨,並與眾回顧1993年「聾啞弱智女嫌疑性侵案終審事件」事件引起社會極度關注,家長及業界幾經爭取,結果促成政府於數個月內完成保障「易受傷害證人」措施的改革。(詳情參考王見秋大法官領導的「研究弱智人士在法庭作供工作小組」17項建議措施)。可惜,今日歷史重演,家長心痛司法制度及法例的漏洞釀成社會公義的破敗,再次到律政司請願並打破手上水壺,以示家長、智障人士、社福業界和社會人士都心碎!



本會主席與其他家長組織代表 一起打破水壺・以示家長心碎



鄭暖水壺寓意外表完好,但內裹心碎



家長們表達對事件的遺憾和*陸地*。



大命家長代表前往高等法院律政司請願

20/10/2016 下午

出席「不容無聲吶喊」集會

同日晚上到灣仔社署總部請願,弱女沉冤難 說,眾多家長和智障人士都心如刀割、悲痛灑 淚當場。期間聯會副主席及輕度智障的新里程 會員均公開發言,重申:強烈不滿在獨立證據 均顯示院長自招嫌疑下輕易撤銷控罪;



本會副主席及新里程會員代表於集會上發言

- 1. 要求交代整個刑事訴訟司法程序有否落實執行易受傷害證人作供措施以協助受害人;
- 2. 抗議律政司於2010至2011年間將「易受傷害證人組」由24人解散至只餘1位,事件 直至日前由前刑事檢控專員江樂士接受《明報》訪問才得以披露。相關措施從未經 諮詢、亦全無公開交代,家長極其擔憂對跟進相關智障或自閉人士案件質素的影響;
- 3. 涉案天理不容、人神共憤,姑息養奸勢必遺害更深;
- 4. 惟有展開公義的審訊方能給疑犯辯白的機會;及
- 5. 把慣犯繩之於法才是給苦主及家人最大的平安和保障,才可以疏解他們的終身鬱結

22/10/2016 上午

出席「不容無聲吶喊」記者會

聯會主席、權益服務組召集人和幹事均有出席。期間主席向社署葉文娟署長遞交信件,提出跟進及改善的要求,包括:

- 1. 開放全港資助院舍的暫宿位及醫院病床,安置康橋之家院友。
- 2. 成立跨部門小組,調查事件並公開結果,在立法會交代。
- 3. 交代社署的「保護家庭及兒童服務課」有否對該案件提供支援?訴訟期間,署 方有否轉介「家庭衝突及性暴力政策組」以提供支援和輔導?
- 4. 全面檢討《殘疾人士院舍條例》,完善監管私營殘疾人士院舍安全和質素。
- 5. 設立即時意外事故、涉及刑事案件的通報機制、培訓系統和罰則,並嚴格要求私院遵守,須每季公開有關資料,以提高營運透明度及保障家長的知情權。
- 6. 增設社工支援服務,提升私營殘疾人士院舍服務質素和培訓。
- 7. 增加家長參與私營院舍服務及社工監察機制。
- 8. 加入常規化資源,擴大服務智障成人個案。

其後,本會家長與其他家長組織一同前往高等法院請願。



23/10/2016 上午

參與「無聲吶喊」請願行動

多名聯會幹事、家長及智障子女參與「無聲吶喊」請願行動,期間聯會副主席上台發言。續後亦進行眾多跟進,包括爭取聯同各家長自助組織約見律政司檢控專員等。

01/11/2016 出席立法會公聽會

本會權益服務組幹事及家長出席立法會福利事務 委員會「從『康橋之家』事件看私營殘疾人士院 舍的質素問題」公聽會,權益服務組幹事代表在 是次會議上發言,重申聯會立場,希望社署能夠 從速嚴正查考現時制度、措施的盲點及檢討《殘 疾人士院舍條例》中持牌人的條款,並增加家長



參與私營院舍服務的監察機制,改善院舍的服務質素。另外,亦表達對於律政司未經任何諮詢或交代而解散「易受傷害證人組」之遺憾,強烈要求重開專隊。

07/12/2016

發起約見律政司檢控專員



聯會權益服務組幹事(是次會議召集人)聯同本會副主席、幹事及其他家長組織代表,約見律政司刑事檢控科高級助理、刑事檢控專員何詠光大律師及高級檢控官傅悦耳律師。事緣本會權益服務組幹事於立法會公聽會後向律政司極力爭取約見,並堅持約見對象須擴大至本會以外的家長組織,從而實現與其他自助組織共同參與,在業界努力構建坦誠、互信的合作文化。為善用是次約見的溝通平台,與會的家長們更召開預備會,共識討論事項和分工。席間提出要求如下:

- 1. 就「康橋事件」要求引用1994年王見秋大法官「易受傷害證人作供特別程序措施」 17項建議及實施情況
- 2. 重新成立「易受傷害證人組」
- 3. 成立專責小組跟進修訂法例事宜,盡快向立法局提出法官可酌情(如因身體或精神狀況不適合作供)採納「傳聞證供」的修訂草案及加強涉及「精神上無行為能力人士」性罪行罰則
- 4. 加強司法人員及內部職員培訓認識「精神上無行為能力人士」

律政司專員向家長們解釋及回應如下:

- 1. 有關措施可能牽涉相關案件,因此不會公開其進展及情況。家長們反映尊重私隱, 但當涉及社會公義和公眾利益時,有需要交代和增加透明度使更多持份者知情。
- 2. 「易受傷害證人組」不是解散,而是因應時間而調動,自2008年開始由一位高級專員統籌。
- 3. 律政司只是做檢控工作,建議家長如有需要可在諮詢期向法改會提出意見。
- 4. 認同有需要掌握在審訊期間怎樣和「精神上無行為能力人士」進行適切的溝通,會 向各司法人員反映有關內部培訓的意見。

註:「傳聞證供」是在某情況下對於精神及年紀因素影響的人士而不能出庭提出證供時,作供者可在法庭上轉述證人之陳述,或基於第三者的資料來指證某一事實的證供。在2009年已深察智障人士因心智障礙面對聆訊盤問的困難,需要完善法制以促進司法公義。報告建議放寬限制,只要證供符合必要性和可靠性,法官可酌情(如因身體或精神狀況不適合作供)採納「傳聞證供」,英國及新西蘭等國家已進行類似改革。



發表《涉及兒童及精神缺損人士的性罪行諮詢文件》之意見書

聯會一直認為完善的法律改革刻不容緩,故在香港法律改革委員會(以下簡稱「法改會」)轄下之性罪行檢討小組委員會於2016年11月公佈《涉及兒童及精神缺損人士的性罪行諮詢文件》(以下簡稱「諮詢文件」)後,聯會發表意見書作出回應,對《諮詢文件》中的若干合理建議給予積極肯定,同時作出以下倡導:

- 1. 性侵犯方面:原本受害人界定為「年滿13歲但未滿16歲的兒童」,聯會建議,可將其年齡上限修訂為18歲,即是當受害人為18歲或以下的智障或精神缺損人士(包括自閉症和精神上無行為能力人士),絕對法律責任應適用於甲,即不得以受害人同意為辯解理由。
- 2. 保護條例方面:為有效保障,聯會強烈要求關注立法保護智障或精神缺損人士 (包括自閉症和精神上無行為能力人士)至18歲。
- 3. 考慮到對苦主漫長的影響、舉證困難的社會代價及無良人士重犯的危險,聯會 建議加強涉及兒童及精神缺損人士的性罪行的罰則,以儆效尤。



永別「康橋」,願性侵犯之悲劇勿蹈覆轍

雖然家長們四處奔波、爭取,時至今日,「康橋之家」事件所引發的司法改革與私院管理制度檢討,尚未完全達成。這會是持久而漫長的關注和抗爭,過程中既需要眾家長以及一應家長組織乃至社會各界鍥而不捨的堅持和共同參與,同時也亟盼攜手各家長組織與政府相關部門以及機構達成互信、互諒的溝通機制,而聯會將一如既往發揮持平、中立的角色,為智障人士的權益繼續作正面倡導。

永別「康橋」,願性侵犯之悲劇勿蹈覆轍;倡導公義,希弱能人士權益早得彰顯!

智障人士法律權益

回顧近年來智障人士或精神缺損人士發生的多宗事件,均與缺乏有效法律權益保障的制度有關。故此,本會在過去一年積極與政府相關部門如警務處等進行溝通與合作,參與推動有關「守護店」計劃及「合適成人」計劃。

此外,為幫助照顧者協助智障子女更好地了解刑事檢控及訴訟程序中有關權利及責任,本會積極籌備出版相關小冊子,期望幫助智障人士及照顧者裝備好所需的法律知識及應對技巧。

「守護咭」計劃及「合適成人」訓練

警務處於2016年11月21日正式推出「守護店」計劃, 幫助前線人員辨識精神上無行為能力人士,並確保相關 人員在處理精神上無行為能力人士時,能盡早為其聯絡 家人或合適成人,以保障他們的權益。「守護店」計劃 可讓有需要的人士提供其醫療和溝通需要,以及緊急聯 絡人的資料。精神上無行為能力人士可隨身攜帶該店。 聯會職員及有興趣的家長曾參加該計劃的簡介會。

而為保護牽涉在刑事訴訟程序中的精神上無行為能力人士,香港警務處指引列明,不論其身份為證人、受害人或被捕人士,應盡量由一位18歲或以上人士作為「合適成人」(Appropriate Adult),陪同進行相關的刑事調查程序。社署於2017年第一季推行為期兩年的「義務『合適成人』試驗計劃」,為未能安排親人、監護人或其他照顧者陪同的精神上無行為能力的人,安排一名義務「合適成人」。聯會共有7位幹事及職員完成培訓,可擔任「合適成人」。



《智障人士法律權益照顧者錦囊:刑事檢控及訴訟程序》

聯會幸獲香港公益金資助,計劃於2017年9月出版「智障人士法律權益照顧者錦囊」。錦囊內容主要圍繞智障人士被拘捕後在警局被問話及搜身時應有的法律權利,期望透過該小冊子及

資訊店《當我遇上警察》,協助智障人士及照顧者認識法律程序上的權利和責任,以確保他們得到法律保障。該錦囊之製作過程中曾得到大律師協助,並提供專業諮詢意見。

錦囊公開發佈後,聯會將舉辦工作坊予 智障人士照顧者,以便他們能夠掌握相 關資訊及技巧。



爭取智障成人「無障牙科」

聯會積極跟進無障牙科工作,曾在2011年完成本港首個智障成人牙齒診治服務調查,引發各界關注智障成人牙科服務問題和需要,進而推動不同的機構逐漸開展「無障牙科」服務。過去一年,聯會幹事參加了2016年10月29日香港無障牙科學會主辦的第三屆無障牙科日,認識「清醒鎮靜」對智障人士牙科診治的好處和經驗。其後,參與盈愛無障牙科中心在2017年2月9日舉行的「智障人士牙科服務資助研討會」,知悉無障牙科與食物及衛生局(以下簡稱「食衞局」)的四年合約即將到期,但食衛局不欲續期,聯會遂聯同家長組織座談會及其他家長組織進行了一系列的行動:

家長組織座談會去信行政長官、食衛局和勞福局等表達對停止資助「盈愛•笑 6/2/2017及 容服務 | 的關注。 15/2/2017 聯同家長組織與立法會議員郭家麒醫生會面表達訴求。 1/3/2017 郭醫生認同家長訴求,並且建議家長組織召開記者招待會。 家長組織在社聯召開預備會。 3/3/2017 8/3/2017 與家長組織立即籌劃在立法會大樓召開「落實智障人士牙科服務•開展無障牙 科 | 記者招待會, 近30位家長出席, 備有新聞發佈及家長講述智障人士牙科求 診之困難,及分享盈愛無障牙科中心如何能幫助解決問題。 聯會秘書及家長分別接受香港電台、商業電台、有線電視、《香港經濟日 報》、《眾新聞》及《明報》等媒體的訪問,痛陳無障牙科對智障人士之重 要,得到廣泛報導。

10/3/2017

聯同家長組織會見牙醫學會會長梁世民醫生和食 衛局副秘書長(衛生)陳偉基先生,傳遞意見書 及表**達**了下列三項意見:

- 要求「盈愛•笑容服務」常規化,並維持其服務 對象及形式不變;
- 2. 關愛基金無法解決智障人士牙科需求;
- 3. 要求香港牙科學院開展無障礙醫療教育以擴展 智障人士牙科服務。



家長組織會見牙醫學會會長 梁世民醫生及食衛局代表

在一連串行動及媒體報道攻勢中,陳副秘書長允諾將會延續資助「盈愛·笑容服務」一年,以完成尚未完成的千多個個案。

3/2017下旬

家長組織座談會去信香港牙醫學會梁世民醫生和食衛局陳偉基副秘書長,重申 家長的要求,並要求約見香港大學牙醫學系及菲臘牙科醫院代表,探討本地無 障牙科專業培訓的迫切需要。



「身體髮膚,受之父母」,家長一直關注智障人士牙齒健康的問題,尤其成年後對「無障牙科服務」的迫切需要。因此,聯會支持任何機構團體營運優質的「無障牙科服務」,更堅持爭取政府落實常規資助和制訂專業培訓政策方案。

智障人士老齡化與健康教育

「養兒一百歲,長憂九十九」,智障人士及照顧者的雙重老化問題日益迫切。老化,意味著健康的退化,所以聯會過往一年繼續積極參與智障人士健康教育以及牙科等醫療服務的推動工作。此外,老化也意味著社區生活能力的轉變,而對康復服務形成新的需求,故此聯會繼續關注老齡化工作,冀能早日推動雙老院舍、公共信託以及對雙老的社區支援等服務。

智障人士健康教育推廣專責小組

隨著香港人口老化,智障人士的老化及退化問題亦日趨嚴重,勞福局為回應促進基層健康及預防傷病的需要,成立「智障人士健康教育專責組」,並邀請本會副主席加入。該小組分為三小組探討專題,包括:提供營養膳食和健康習慣、提供良好體適能活動資訊和提倡視聽器官護理及個人衛生習慣。

智障人士老齡化工作

聯會致力支持及參與智障人士老齡化關注組(以下簡稱「關注組」)的工作。本年度,《「當他和她一起老去」智障人士如何度過晚年》書本電子版亦完成。

本年度關注組的工作主要為跟進今年的工作計劃及修訂立場,加入:

- 1. 老齡的界定;
- 2. 獨立生活的支援;
- 3. 提供醫療券及基層醫療計劃予智障人士,增加陪診人手及外展精神科服務。

關注組亦同時跟進政府的康復服務計劃方案檢討(Rehabilitation Program Plan RPP),並持續 跟進及約見勞福局、食衛局及醫院管理局(以下簡稱「醫管局」)。

智障人士財產管理

2016年1月13日發表的施政報告中, 述及一些家長向政府表示, 擔憂在離世後其有特殊需要的子女的照顧問題, 希望政府為有特殊需要的人士成立信託研究小組。其後勞福局成立「特殊需要信託」可行性研究工作小組,探討設立公共信託機構的可行性及檢視相關監護制度,以提供可負擔的服務。本會主席亦獲激加入該研究小組。

研究小組已召開兩次大會,轄下有四個工作小組亦各自召開 會議,包括:法律事務分組、運作及服務分組、財務安排分 組以及宣傳及推廣分組。

賽馬會「智・獨立」訓練計劃

聯會向來關注智障人士及照顧者的老齡化問題,為舒緩老齡化的衝擊,本會即將推行賽馬會「智·獨立」訓練計劃。由香港賽馬會慈善信託基金贊助,目的為增強智障人士日常生活技能和適應社會能力、推動他們獨立生活及融入社區,以減低對年紀漸大之照顧者的依賴,舒緩照顧者的壓力。計劃主要提供智障人士自理能力的訓練,同時為照顧者提供培訓,讓照顧者學懂如何教導及培養子女的獨立生活能力。



賽馬會「智·獨立」訓練計劃提供 智障人士自理能力的訓練

爭取智障人士資助院舍聯席

聯會是爭取資助院舍聯席(以下簡稱「資院聯席」)的成員團體之一,本會主席為資院聯席現時的副召集人。

資院聯席過去一年關注現時全港160間津助安老院及自負盈虧院舍中,有部份院舍因人手不足或其他原因出現外購替工或服務,並於2016年8-9月向提供資助安老服務宿位的院舍郵寄問卷進行調查。問卷所得結果顯示機構購買外判替工/服務最主要原因包括:院舍人手不足、招聘困難,工時過長及需要輪班,工作量大、薪酬少和沒有晉升機會。

機構表示,購買外判替工/服務之薪酬較院舍長工為高,會增加機構壓力。院舍表示,替工欠主動性及責任心低,與院舍長工溝通不足,又因不熟習服務流程,導致分工出現問題而增加意外發生,在服務質素監察上亦有困難。

資院聯席在2017年2月20日見社署署長時要求:

- 1. 加快修訂院舍條例及服務守則
- 2. 檢視發牌機制漏洞
- 3. 檢討整筆撥款
- 4. 關注夜更人手不足、人手比例及外購員工等問題

亦建議統計處先整理現時殘疾人士的資料庫,就未來社會需求及趨勢作詳細的計劃。

就有關院舍外購替工或服務情況,資院聯席聯署致函向勞福局副局長蕭偉強反映有關意見,包括:

- 1. 增加資助金額以聘請全職員工,緩解人手不足的問題
- 2. 增加院舍前線人員的薪金,改善待遇,以減少人手流失
- 3. 增加員工培訓及建立晉升階梯,以提升院舍護理員的地位
- 4. 加強公眾教育,建立院舍前線護理員及照顧員的正面形象
- 5. 規管外購服務中介公司,以減低院舍的營運成本



資院聯席關注現時院舍服務質素



功能小組

權益服務組

1. 關注及爭取智障和殘疾人士權益保障

跟進社會上所發生的事件和適時旁聽個案是小組責無旁貸的要務。就本年度「康橋之家事件」跟進行動可詳見第1.2段,而關注「傷殘津貼(以下簡稱『傷津』)檢討」亦為另一重點倡導議題,行動包括:

01/03/2017 權益服務組組員及幹事聯同傷津檢討聯席就傷津檢討問題與勞福局常任秘書 長、醫管局和社署代表以及立法會議員進行會面,並提出:

- 1. 抗議公共福利金計劃之醫療評估表格由70年代沿用至今,非常不合時宜;
- 2. 要求刪除其中「喪失100%賺取收入的能力」
- 3. 要求保留「從事原有職業及擔任其適合及任何其他種類的工作」
- 4. 與會者提出多個個案申請傷津時未能得到應有的福利,如高額傷津被不合理 地轉為普通傷津及有需要領取普通傷津人士但不獲批准等。

是次會議雖然暫時未能與政府代表達成一致共識,但聯會將繼續關注傷津的檢討事項,並為智障人士的福利事宜繼續發聲。

08/03/2017 權益服務組幹事聯同傷津檢討聯席到申訴專員公署投訴傷津評估表格和機制過 時,令部分殘疾人士未能領取合理津貼。

2. 積極參與、努力學習以加強組員對法律權益和保障機制的認知

本年度,權益服務組除舉行小組會議之外,組員亦與其他幹事及會員一起積極參與社會上復 康服務的焦點大事,勉力學習相關法律或制度的知識,以便在爭取權益的過程中知己知彼, 例如關注接連發生多宗有關智障人士懷疑在院舍內被欺凌、性騷擾及性侵犯事件,出席相關 研討會、講座或諮詢會,包括:

30/11/2016 出席爭取資助院舍聯席之「康橋事件看現行法例及司法程序漏洞和出路」講座

14/12/2016 出席平等機會委員會舉辦之「保障智障人士免受性騷擾研討會」

08/02/2017 出席有關院舍巡查及院舍質素問題與勞福局及社署之答問大會

23/02/2017 出席檢討「處理虐待兒童個案程序指引」家長諮詢會

身為家長或照顧者,組員深感有必要了解有關法例及申訴機制,從而保障智障子女應有的權益。

3. 推廣權益教育、分享家長心聲以加強不同界別人士對智障人士的認識

05/10/2016 醫管局護理進修學院專科培訓課程

本會主席、中心主任以及權益服務組幹事及組員接受醫管局邀請,主講:Learning Disabilities: Care of People with Learning Disabilities & Parents' Perspectives。參加對象為50位資深護士,分享內容包括:介紹聯會的主旨和服務範疇、照顧智障人士所遇到的困難及如何面對、現時的康復服務以及家長對於服務之期望等。



幹事代表獲邀於醫官局護廷 _生修學院專科培訓課程上作分享

17/03/2017 律政司檢控專員分享會

權益服務組組員及其他幹事、家長代表接受律政司檢控專員邀請,進行智障人士特性和照顧需要之分享。參與者包括25位專業人士,其中大部分是檢控專員。

4. 參觀探訪

除卻上述各項倡議活動外,小組亦計劃於4月6日參觀不同類型的康復服務機構,希望透過是類參觀活動,組員們增廣見聞,對於康復服務獲得更清晰的認識。

康樂訓練組、聯絡組及安智小組

康樂訓練組

1. 丁酉年新春喜慶大團拜

新春團拜於2017年3月4日舉行,筵開14席,會員及家屬們歡聚一堂,當晚有新里程學員表演跆拳道為晚宴助慶,贏得全場掌聲。好玩的遊戲加抽獎增添熱烈氣氛,壓軸環節由本會財政扮演財神向大家祝賀,場面喜慶熱鬧。

2. 迎春喜慶行大運

本年度親子旅行於2017年3月11至12日舉行,一行32人(包括兩名職員)一同到順德遊覽葉問博物館、吳家大院等當地著名景點及享用地道順德菜,共享天倫之樂。

聯絡組

過去一年有賴組員不辭勞苦的協助,聯會的各項活動才得以順利完成。除繼續悉心關懷會員外,本年度聯絡組於2016年9月27日及2017年3月29日舉辦兩次迎新活動,各新舊會員除加深對聯會的認識外,並可以與其他家長交流,互相支持,發揮「助人自助」的精神。



隨著家長年齡日漸增長,聯絡組負責的關心和問候數量亦相對提升。在2016年9月至2017年3月期間,聯絡組針對會員共進行160次電話慰問以及53次探訪關懷。

為了更有效地關懷會員,除電話及上門探訪外,聯絡組還根據關懷對象的需要,使用社交平台—WhatsApp進行關懷工作。期望來年有更多新組員加入,一同關懷會內有需要的家長,共同實踐互助精神。

安智小組

聯會向來關心智障人士的監護及財產管理問題,「安智小組」專責協助及安排家長設立平安紙。小組成員具多年設立平安紙的經驗,可讓家長更了解相關用途和安排,來年希望加強推廣。

地區小組

地區小組及交流網絡活動

地區小組

1. 互勵社

互勵社主要集中聯繫荃灣、葵涌及青衣區的智障 人士家長。為了加強組員間的聯繫,本年度增加 了互勵社內部活動,包括往大澳、愉景灣觀光、 圓玄學院食素等,讓組員間可以有更多的交流與 認識。

除內部活動外,互勵社每季也會舉辦活動給家長 會員參加,包括:「漫遊萬宜地質步道」、「米 埔自然行」等。



互勵社舉行「漫遊萬宜地質步道」



2. 互匡社

互匡社主要聯繫九龍區的家長會員。本年度除 了舉行「唱K行大運」賀新年,亦舉辦「花果 世界:中山古鎮之旅」,讓家長會員舒展身 心。

此外,本年度舉行了由家長導師統籌的「斗篷編織班」和「新春飾品班」,為12月的悦來義賣出一份力之餘,亦鼓勵大家恆常聚會、交流近況。

3. 互持社

互持社致力凝聚港島區的智障人士家長。本年度舉行了「玫瑰愛賞花」,組織家長們一起逛花展,及由家長導師舉辦「養生氣功班」,家長一同修習疏筋壯骨功及六字訣,強身健體,對抗老化。

同時,本年度互持社積極關注「康橋事件」及無障牙科等社福時事,並將不同研討會的資訊分享給其他家長會員。

4. 互鳴社

互鳴社主要維繫屯門、元朗及天水圍的智障人士家長。除了舉辦「新春自助餐」,本年度互鳴社特別關注家長自身的健康及相關的保健知識,曾舉辦的活動包括由屯門長者外展健康隊伍主講的「保健聚會:眼科護理講座」及與聖公會地區支援中心合辦的「自家製潤唇膏X樂屯聚」等,鼓勵家長以同路人身份互勵互勉之餘一起掌握新資訊。

5. 新東茶聚

新東茶聚前身為「沙田小組」,主要集中聯繫沙田、大埔及北區的智障人士家長。為了收集家長意見,於2016年10月至12月期間,實習社工舉行多次茶聚,收集會員對發展「新東茶聚」的建議。此外,亦舉辦活動,如「香港漁民文化生態導賞團—新界東北水域」等,吸納新界東的會員參加。

交流及網絡活動

聯會一向支持網絡結誼、群策群力為智障人士謀求保障和福祉。因此,安排代表定期出席康復服務諮詢委員會、香港復康聯會委員會、勞福局的「特殊需要信託」可行性研究工作小組、社聯的智障人士服務網絡會議、老化工作小組會議及非政府機構董事會網絡計劃、家長組織座談會、爭取資助院舍聯席、智障人士老齡化關注組等會議之餘,亦會因應事件或服務需要而參與其他地區網絡會議,適時為智障人士及家屬的權益發聲。透過各項交流及網絡活動,期能促進相互的了解支持和增進幹事們的識見。

23/09/2016 主席接待上海青浦區關愛社工事務

所到訪聯會。

16-18/10/2016 主席及幹事參與澳門弱智人士家長

協進會舉辦之「亞洲心智障礙者展 藝大匯演」暨「探索心智障礙者藝 術之路」論壇及二十五週年聯歡晚

會。

7-9/11/2016 副主席代表聯會前往英國倫敦,參

加由社聯組織的「 NCVO 董事會議 2016暨非政府機構管治考察團」。 探訪當地不同團體,考察政府部 門、專業學府、非政府機構和自助

組織,交流管治文化和常規。

06/02/2017 聯會更聯同其他家長組織與教育局

首席助理秘書長(特殊教育)黎錦堂先生會面,討論特殊教育各種問題,如終身學習、生涯規劃、醫療情況複雜額外支援津貼、特殊學校畢業標準化評估及融合教育立法等等。此會面乃一突破,是家長多年的努力,希望能與社署一樣,家長能有年度會面機會跟進各種特殊教育議

題。



與機構和學院的分享及交流

在家長和會員的協力下,聯會於本年度接待了不少國內及本港友好單位,包括內地和本港不同大專院校學生的參觀及訪問,並在智障人士監護權、特殊需要信託、自決權、智障人士照顧心聲及法律權益知識等方面作重點介紹。此外,家長和社工亦會受邀在各大院校的社工學系向未來復康界同工分享家長及權益工作。

人力資源培訓工作

人力資源是自助組織最寶貴的資產和動力,聯會非常重視家長幹事、核心委員和職員的培訓 工作,務求有效發揮聯會的力量和提升管治的素質。

聯會多位幹事於過往一年積極參與由社聯舉辦的獨立顧問計劃和工作坊,包括:「星動計劃」市場顧問服務、「非政府機構董事會網絡計劃」等,以進一步提高聯會的行政及管理效率。

2016年12月18日於中心舉行「修、齊、治、平」新幹事導引簡介會,暨並分享英國NCVO交流點滴和可以借鑒之處。

接受傳媒訪問

18/10/2016 主席接受《星島日報》及《晴報》記者訪問有關康橋之家前院長性侵犯智障女 院事宜:

19/10/2016 主席接受有線記者訪問有關私院質素問題;

20/10/2016 副主席接受《蘋果日報》及《東方日報》訪問有關康橋之家前院長性侵犯智障 女院事官:

23/10/2016 副主席接受《南華早報》訪問有關『康橋之家事件』及智障人士法律權益保障事宜:

24/10/2016 主席接受有線電視記者訪問有關向私院查探需注意之事項;

26/10/2016 主席接受《東週刊》記者訪問有關探訪私院調查事宜;

26/10/2016 副主席及其妹妹(新里程義工)接受毛記電視《星期三港案》「阿珍家姐」專題採訪,探討有關智障人士與照顧者的生活。當中申訴對「康橋之家事件」的憤怒和展示爭取公平法律保障的決心,點擊率超過68萬人次;



1/11/2016 會員家長接受《東方日報》訪問,專題:「患者早邁老年、家居服務欠全面」;

03/11/2016 主席接受Smark BTV《愛得及時》訪問有關認識聯會 工作及商討日後合作空間:

06/11/2016 主席接受《明報》及《端傳媒》記者訪問,回應有關 勞福局在未來五年擬增6千資助單位康復服務名額事 宜,表示除了應全面檢討資源運用,還要加強人手培 訓等配套;



09/11/2016 主席出席Smark B TV《愛得及時》錄影介紹聯會工作:

11/11/2016 主席接受端傳媒訪問有關輪候院舍情況;

26/11/2016 副主席接受《非政府機構董事會網絡計劃通訊》(第二期)專訪,分享如何做好 管治角色和推動家長互助:

03/12/2016 無線電視《新聞透視》「誰的公義」播放專訪副主席,分享聯會創會至今跟進智障女士受性侵個案和爭取改善刑事訴訟司法程序保障的經歷,以及如何捍衛智障人士免受欺凌的心路歷程和成果,並且引述智障女生受性侵能成功勝訴的個案令家長再次相信社會公義。更痛斥因政府歷時7年,遲遲未向立法局提出修訂草案,以致今時今日智障人士苦主賠上沉重的代價。



06/12/2016 主席接受香港電台第一台《精靈一點》訪問有關照顧子女及聯會工作:

07/03/2017 聯會家長接受《香港經濟日報》訪問,以「醜在兒身痛在母心」的家長心聲, 力陳政府暫停智障成人牙科服務的影響;

07/03/2017 聯會家長接受香港電台《千禧年代》及商業電台訪問,講述無障牙科對智障人士之重要;

08/03/2017 聯會家長接受《眾新聞》訪問,專題:「先導計劃結束、智障人士補牙無路」;

08/03/2017 聯會秘書接受有線電視記者訪問,而《明報》同時刊載早前訪問,當中陳述有關嚴重智障兒子求診牙科的困難,並重申無障礙牙科的重要性。

籌款及其他工作

籌款工作

因聯會並非社署恆常資助之慈善機構,故需自行籌募經費,以支持聯會繼續推行家長互助、權益爭取及智障人士發展工作。今年度籌款活動包括:

1. 悦來酒店義賣

得到悦來酒店邀請,聯會再次參與「悦來酒店賣物會2016」。義賣活動於2016年12月11日舉行,有多名家長和新里程義工積極參與,協助出售由家長編織的斗篷。另外,悦來酒店亦繼續推行「五蚊餐飲捐贈計劃」。兩個活動總共籌得港幣\$28.827。

2. 第十屆「AEON幸福的黃色小票」

聯會有幸參與第十屆「AEON幸福的黃色小票」,由2017年2月至7月間,於每月的11號在指定AEON分店進行社區教育工作,讓公眾接觸智障人士。同時,顧客亦可當天購物收據(稱為黃色小票)支持聯會,永旺(香港)百貨有限公司將根據小票金額進行計算,並將小票合計金額的1%,以物品形式捐贈給我們。

此外,聯會亦於2017年1月至3月間,在全線AEON Living Plaza分店放置捐款箱,共籌得港幣 \$45,639.5。

3. 第一屆「愛心復康券」義賣

聯會參與由敬老護老愛心會舉辦的第一屆「愛心復康券」慈善籌款運動,義賣復康券收益共港幣\$26,027。

除此之外,我們亦非常感謝過往一年曾向我們提供資助的捐款者,靠著他們一分一毫的捐助,聯會才能繼續為智障人士家庭的支援上出力,為了表示對捐款者的感謝及肯定,聯會亦已將捐款者的名稱,印於感謝名單之內。





其他工作

1. 「因義同行」喪親支援服務

聯會推行的「因義同行」喪親支援服務計劃,目的是希望智障人士家庭若不幸遇上親人離世時,聯會可即時為有需要的家庭提供支援服務以解其困難及減少他們的煩惱與哀痛。

聯會將繼續向各家長組織及機構宣傳本計劃,讓家長和同工可加深了解並協助推廣。同時,為確保能提供適切支援,聯會同事亦會定期進行訓練及更新相關服務資訊。在雙老情況日漸普遍下,聯會亦會加強對智障人士親人離世的支援。

2. 家長求助支援

現時仍有很多家庭和智障人士在社會上遇到不公平的待遇,或因現時服務未能完善而感到困難及無助。因此,聯會仍會秉承宗旨,積極了解求助人士的問題和困難。近期,聯會仍繼續處理有關智障人士的法律權益和保障,例如港鐵職員向智障人士查閱証件,以及院舍及家人照顧等工作,讓他們可以得到支援,並於需要時作出跟進和轉介的工作。

結語

過去一年的工作成果,多賴整個聯會的幹事、會員以及職員的齊心努力,在推動智障人士的權益爭取以及為照顧者提供服務、進行政策倡導、回應社會熱點事件等方面,持之以恆地作出努力。

展望新一年度的工作,除了繼續關注智障人士老齡化、院舍服務及特殊需要信託等問題外,關注輕度智障人士的服務及需要亦是重點議題。今年喜獲賽馬會慈善信託基金資助,為輕中度智障人士及照顧者舉辦為期兩年之賽馬會「智・獨立」訓練計劃,令聯會打了一枝強心針。訓練計劃的推行雖然難免會面對一定的挑戰,但憑著專業職員團隊及家長的共同努力,聯會有信心計劃能達致理想成效。

聯會一向重視會員的聯繫、關懷與發展,除了繼續申請基金嘗試舉辦不同服務、發展新計劃 及吸納更多新會員,凝聚會員仍會是來年的重點工作。本會年費亦自2017年開始由每年\$100 調整至每兩年\$100,希望惠及更多有需要的智障人士家屬加入本會,攜手同行!





毅行者社區教育中心 工作報告 01/04/2016 - 31/03/2017

地區教育工作

1. 教育推廣計劃(中小學、幼稚園、大專院校)

承蒙伊利沙伯女皇弱智人士基金資助,社區教育推廣計劃得以繼續推行。

於2016年10月推出的「融愛·樂助·展才能」教育推廣計劃,內容包括在全港的大專、中小學和有興趣的機構舉辦展覽、主題分享講座及共融活動,為對象提供由淺入深的活動,讓參加者由多角度認識及了解智障人士。

- 講座方面:全年共舉行了4場講座,由社工帶領分別到大專、中小學及機構團體講解,並配以專題特輯及智障人士或家長的親身分享,讓參加者加深對智障人士的認識,學習與他們溝通的技巧及了解其就業需要;講座受到各界歡迎,受惠人數共459名。
- 教育展覽:全年共舉辦了8場,參觀人數超過20,000名。我們在各大專、中小學、廣場及 圖書館擺放與智障人士能力和就業有關的主題展板,介紹智障人士的特質、就業需要及 能力等,加強公眾人士對智障人士工作及各方面的認識。

2. 共融活動

活動共分為三個部份,包括簡介會、共融活動及檢討會。總括而言,大部份參加者在參加活動後,對智障人士的認識及接納程度皆有正面提升。全年共舉行了7個活動(當中包括5場簡介會、7場共融活動及7場檢討會),共436名參加者,當中包括50位特殊需要人士。



3. 地區推廣

獲勞福局資助,本中心於2016年11月至2017年1月期間,舉辦了6場地區推廣活動,共有2,006人次觀看。教育活動除了展覽以聯合國「殘疾人權利公約」為題的主題展板外,同場亦有智障朋友擔任講解大使,促進社區人士和智障朋友有更多交流機會。

新里程義工-輕度智障發展工作



2016年12月7日畢業生出路講座





獨立生活訓練:新里程食堂

特殊學校畢業生出路講座

承蒙香港公益金支持,「特殊學校畢業生出路」推廣 計劃已踏入第十年。聯會家長诱過分享子女由學校畢 業進入另一服務時的擔憂、心態的調適或是教導子女 的方向,鼓勵參加者為前路的安排早作預備。

全年舉行了5場的講座,受惠的特殊學校包括「匡智 張玉瓊晨輝學校」、「道慈佛社楊日霖紀念學校」、 「基督教中國佈道會聖道學校」、「香港耀能協會高 福耀紀念學校|及「救世軍石湖學校|,受惠人數共 241位。

行動組 2.

「行動組」主要由輕度智障人士組成,平均每季開兩 至三次會議。透過收集對新里程活動的意見,由設計 遊戲、聯絡關懷新里程會員,到擔任司儀、協助舉行 活動等,組員學習互相包容及發揮團隊合作精神。行 動組組員協助策劃及籌備的活動包括「韓國燒烤生日 會 | 、「聖誕聯歡會 | 等。此外,本年度主要關注智 障人士牙科服務,藉著分享及討論時事資訊,讓組員 了解身邊所發生的事,增強社會觸覺,也認識自己的 權利和義務。

獨立生活訓練

社署殘疾人士自助組織計劃繼續資助本中心推行「守 望同行|社區支援計劃。

本年度主要以就業為主題,推行讓新里程認識就業有 關的工作技巧及法律權益的就業支援課程 , 希望藉此 擴闊智障人士的就業出路;個人成長方面,則有「新 里程食堂 | 小組,鼓勵新里程提升烹飪技巧。全年度 獨立生活訓練共舉行了7節,有59人次參與。

4. 成人教育課程

本年度再獲勞福局資助本中心舉辦成人教育課程,讓智障人士能善用空餘時間繼續學習,自 我增值。課程分別有智障人士社交技巧訓練課程、智障人士普通話會話初班及智障人士社交 訓練課程,共舉辦了16節,參與人數達199人次。

5. 義工服務

「新里程義工團」在過去一年繼續參與多項 義務工作,也在中心不同活動中提供協助。 他們曾到沙灘執垃圾、清潔海岸,及到院舍 探訪體弱智障人士,成員亦與義工一起往西 九龍走廊橋底分享物資給無家者,表達關 愛。

另外,為協助中心推行社區教育,成員會到 不同學校或機構分享生活及就業情況,亦會 協助裝拆展板的工作。義工團參與義務工 作,除了關懷有需要人士,對社會作出貢 獻,還能令大眾認識智障人士。



新里程義工團:皮革初體驗

6. 餘暇康樂活動

在過去一年,中心繼續為新里程義工團成員舉辦多項餘暇康樂活動,包括「新里程電影院 2016」、「愉快魔術教室」、「運動班-跆拳道訓練」、「運動班-籃球」等;生日會及外出活動,包括「BBQ生日會」、「Cafe生日會2016」、「同唱K歌生日會」、「參觀香港懲教博物館暨赤柱遊」、「參觀樂融展藝坊」、「攝影同樂日—下白泥日落」、「智營一族」等。中心讓新里程成員參與餘暇康樂活動,促進他們的身心健康,同時提供平台讓成員維繫友誼。



智營一族



新里程會員參加跆拳道訓練

家長發展工作

1. 關注輕度智障組

為加強關注輕度智障人士的福利、服務及權益,本年度 小組共舉行8次會議和4次活動,當中包括:「飲食文化 之旅」、「高爾夫球體驗日」、「參觀香港懲教博物館 暨赤柱遊」、「關輕組遊T-park」。小組組員亦有了解 坊間不同的復康資訊,同時也著手籌備2017年5月的 「台灣智障人士服務交流團」,希望前往台灣進行交 流,了解當地的智障人士服務。

2. 關懷探訪活動:隨遇Show粵曲表演

「隨遇Show」是聯會轄下的表演團體,期望通過輕鬆的娛樂表演幫助家長減壓,並凝聚一班家長,定期聚會、交流育兒經驗之餘,同時到長者及復康機構探訪並作粵曲表演,增值自己關懷別人,回饋社會。



關輕組舉行「高爾夫球體驗日」

3. 出版

為讓家長及輕度智障朋友了解中心最新活動、發展及運作,以及公佈中央轉介系統每季最新 的輪候情況等等,中心每年會出版四期「中心簡訊」,讓中心與聯會會員能夠互相溝通,以 及出版兩期「聯繫」,內容主要圍繞智障人士的權利和服務,例如「智障人士法律權益」及 「特殊需要人士公共信託」等,讓照顧者得到最新復康資訊。

4. 電話諮詢服務及協助個案

不少家長、智障人士、復康界同工及傳媒遇有情緒困擾,或者於服務、資訊及法律等方面有疑問,均會致電中心查詢,本中心同工及家長義工均會樂於解答或作出轉介。全年中心提供電話3,815次電話諮詢服務,其中電話情緒支援服務共395次,有關復康服務資訊查詢共69次、有關中心活動查詢共3,351次。



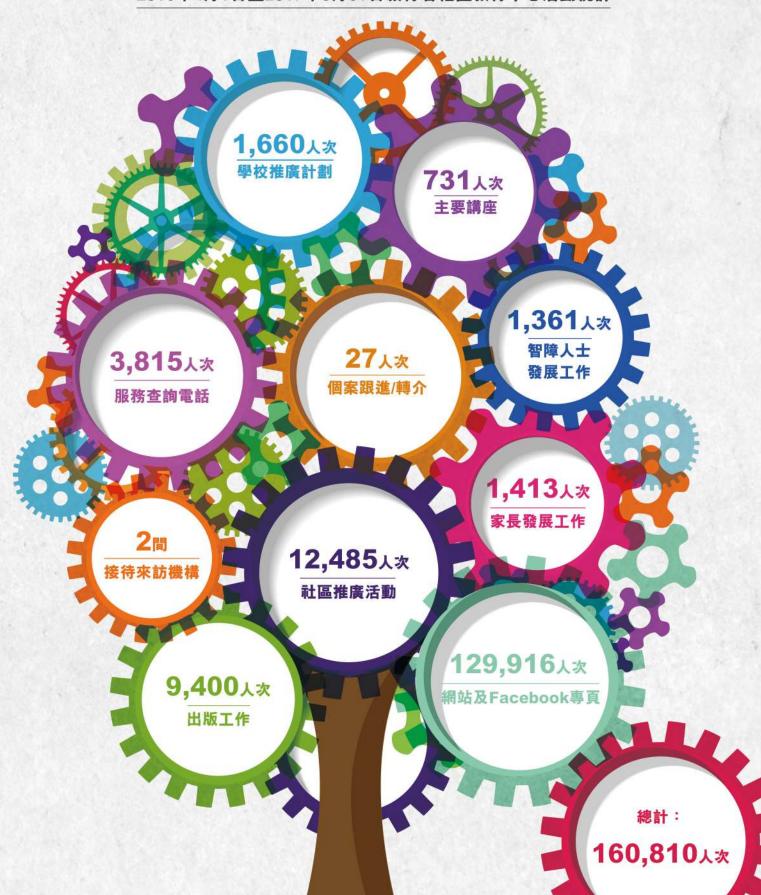
關輕組遊T-park

5. 社交平台及網站

網絡社交平台日趨普及,聯會近年積發展網絡社交平台及網站,更有效地推行社區教育和提供復康資訊。聯會於2016年10月正式推出全新網站,除了提供最新的復康服務資訊外,更會深入淺出地探討智障人士的權益議題,如:投票權、特殊需要信託、殘疾人士就業配額制度等,讓公眾更容易理解智障人士面對的困難和聯會的爭取工作。此外,聯會亦透過Facebook加強社區教育,分享各類復康資訊、人物專訪、權益議題,上年度接觸人數超過100,000人次。

6. 中心活動統計

2016年4月1日至2017年3月31日毅行者社區教育中心活動統計



THE HONG KONG JOINT COUNCIL OF PARENTS OF THE MENTALLY HANDICAPPED

EXECUTIVE COMMITTEE'S REPORT AND THE AUDITED ACCOUNTS

FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH 2017

FINANCIAL STATEMENTS

CONTENTS

REPORT OF THE COUNCIL'S EXECUTIVE COMMITTEE
INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT
INCOME STATEMENT
STATEMENT OF FINANCIAL POSITION
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

杜紹昭會計師事務所 S. C. TO & CO. CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANTS HONG KONG

THE HONG KONG JOINT COUNCIL OF PARENTS OF THE MENTALLY HANDICAPPED (A Company limited by guarantee and not having a share capital)

REPORTS AND FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH 2017

Contents

Report of the Council's Executive Committee	1
Independent auditor's report	2 - 4
Annual financial statements	
Income statement	5
Statement of financial position	6
Notes to financial statements	7 - 15

Page 1

THE HONG KONG JOINT COUNCIL OF PARENTS OF THE MENTALLY HANDICAPPED (A company limited by guarantee and not having a share capital)

REPORT OF THE COUNCIL'S EXECUTIVE COMMITTEE

The Executive Committee hereby submits their annual report together with the audited financial statements of The Hong Kong Joint Council of Parents of The Mentally Handicapped ("the Council") for the year ended 31st March 2017.

PRINCIPAL ACTIVITIES

The Council is a self-help organisation for the parents and caregivers of person with intellectual disability ("PID"). The principal activities of the Council include providing services and activities to PIDs, caregivers and the public. The Council is also concerned about the welfare, services and rights of PIDs and it is active in providing community education in promoting public awareness and acceptance of PIDs.

BUSINESS REVIEW

The Council falls within reporting exemption for the financial year. Accordingly, the Council is exempted from preparing a business review.

EXECUTIVE COMMITTEE

The Executive Committee members during the year and up to the date of this report are:

Ms. Cheng Yuk Chun, Chairperson

Ms. Chung Kwok Yee Goretti, Vice-chairperson

Ms. Law Lai Chun, Vice-chairperson

Ms. Mok Eva, Secretary

Ms. Wong Ming Fung, Vice-secretary

Mr. Ng Siu Ping, Treasurer

Ms. Wan Yin Fong, Vice-treasurer

Ms. Lee Cheung-pui Sindy Cat

Ms. Mak Wai Har (Appointed on 23rd October 2016)

Mr. Yeung Ka Keung

Ms. Chau Sook Hann, Convener, Recreation and Training (Appointed on 23rd October 2016)

Ms. Cheung Pui Lan, Recreation and Training

Ms. Yau Chun, Convener, Liaison

Ms. Kan Wai Ha, Liaison

Ms. Ho Lan Ying, Liaison (Appointed on 23rd October 2016)
Mr. Wong Shiu-wai Philip (Resigned on 23rd October 2016)

Ms. Law Ching Man (Resigned on 23rd October 2016)
Ms. Lou Chung Ying (Resigned on 23rd October 2016)

In accordance with Article 47 of the Council's Articles of Association, the Executive Committee members shall hold office for a term of two years and shall retire in the coming Annual General Meeting to be held in 2018 and shall be subject to re-election.

AUDITORS

The auditors, S. C. TO & CO., Certified Public Accountants (Practising), retire and, being eligible, offer themselves for re-appointment.

On behalf of the Board

Ms. Cheng Yuk Chun

Chairperson

Date: 2nd September 2017



杜紹昭會計師事務所

Room 619 Chevalier Commercial Centre, 8 Wang Hoi Road, Kowloon Bay, Kowloon.

Rooms 1103-04, 11/F., HSBC Building Yuen Long, 150-160 Castle Peak Road, Yuen Long, N.T. Website: www.scto.com.hk

新界元朗青山道150-160號 元朗滙豐大廈11樓1103-4室

九龍九龍灣宏開道8號

其士商業中心 619 室

傳真: 2759 7261 電話: 2475 9131

電話: 2759 3313

傳真: 2479 4172 Page 2

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT TO THE MEMBERS OF THE HONG KONG JOINT COUNCIL OF PARENTS OF THE MENTALLY HANDICAPPED

(A company limited by guarantee and not having a share capital)

Opinion

We have audited the financial statements of THE HONG KONG JOINT COUNCIL OF PARENTS OF THE MENTALLY HANDICAPPED ("the Council") set out on pages 5 to 15, which comprise the statement of financial position as at 31st March 2017, and the income statement for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion the financial statements of the Council are prepared, in all material respects, in accordance with Hong Kong Small and Medium-sized Entity Financial Reporting Standard ("SME-FRS") issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA") and have been properly prepared in compliance with the Hong Kong Companies Ordinance.

Basis of Opinion

We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing ("HKSAs") and with reference to Practice Note 900 (Revised), Audit of Financial Statements Prepared in Accordance with the Small and Medium-sized Entity Financial Reporting Standard issued by the HKICPA. Our responsibilities under those standards are further described in the Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements section of our report. We are independent of the Council in accordance with the HKICPA's Code of Ethics for Professional Accountants ("the Code"), and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with the Code. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Information Other than the Financial Statements and Auditor's Report Thereon

The Executive Committee is responsible for the other information. The other information comprises the information included in the Executive Committee's report, but does not include the financial statements and our auditor's report thereon.

Our opinion on the financial statements does not cover the other information and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our audit of the financial statements, our responsibility is to read the other information and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the financial statements or our knowledge obtained in the audit or otherwise appears to be materially misstated. If, based on the work we have performed, we conclude that there is a material misstatement of this other information, we are required to report that fact. We have nothing to report in this regard.



Room 619 Chevalier Commercial Centre, 8 Wang Hoi Road, Kowloon Bay, Kowloon.

Rooms 1103-04, 11/F., HSBC Building Yuen Long, 150-160 Castle Peak Road, Yuen Long, N.T. Website: www.scto.com.hk 九龍九龍灣宏開道 8 號 其士商業中心 619 室

新界元朗青山道150-160號

元朗滙豐大廈11樓1103-4室

電話: 2759 3313 傳真: 2759 7261

電話: 2475 9131 傳真: 2479 4172 Page 3

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT : mail@scto.com.hk

TO THE MEMBERS OF THE HONG KONG JOINT COUNCIL OF PARENTS OF THE MENTALLY HANDICAPPED

(A company limited by guarantee and not having a share capital)

Responsibilities of Executive Committee and Those Charged with Governance for the Financial Statements

The Executive Committee is responsible for the preparation of the financial statements in accordance with the SME-FRS issued by the HKICPA and the Hong Kong Companies Ordinance, and for such internal control as the Executive Committee determine is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, the Executive Committee is responsible for assessing the Council's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless the Executive Committee either intend to liquidate the Council or to cease operations, or have no realistic alternative but to do so.

Those charged with governance are responsible for overseeing the Council's financial reporting process.

Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion and to report our opinion solely to you, as a body, in accordance with section 405 of the Hong Kong Companies Ordinance, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liabilities to any other person for the contents of this report. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with HKSAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with HKSAs, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures
 that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the
 effectiveness of the Council's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by the Executive Committee.
- Conclude on the appropriateness of the Executive Committee's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Council's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Council to cease to continue as a going concern.



杜紹昭會計師事務所

Room 619 Chevalier Commercial Centre, 8 Wang Hoi Road, Kowloon Bay, Kowloon.

Rooms 1103-04, 11/F., HSBC Building Yuen Long, 150-160 Castle Peak Road, Yuen Long, N.T. Website: www.scto.com.hk

電話: 2759 3313 九龍九龍灣宏開道8號 其士商業中心 619 室 傳真: 2759 7261

新界元朗青山道150-160號 電話: 2475 9131 元朗滙豐大廈11樓1103-4室 傳真: 2479 4172

Page 4

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT TO THE MEMBERS OF THE HONG KONG JOINT COUNCIL OF PARENTS OF THE MENTALLY HANDICAPPED

(A company limited by guarantee and not having a share capital)

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

S. C. TO & CO.

Certified Public Accountants (Practising)

Hong Kong, 2nd September 2017

Page 5
THE HONG KONG JOINT COUNCIL OF PARENTS OF THE MENTALLY HANDICAPPED
(A company limited by guarantee and not having a share capital)

INCOME STATEMENT FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH 2017

and a legister and a second state of the contract of the contract and a second second second or property of the	Note	2017 HK\$	2016 HK\$
Turnover	3	2,713,202.30	1,808,605.97
Other revenues	4	95,504.05	89,085.59
	-	2,808,706.35	1,897,691.56
Administrative expenses		(3,331,028.94)	(2,117,961.24)
(Deficit) for the year	5	(522,322.59)	(220,269.68)

Page 6
THE HONG KONG JOINT COUNCIL OF PARENTS OF THE MENTALLY HANDICAPPED
(A company limited by guarantee and not having a share capital)

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AT 31ST MARCH 2017

AT 51ST MARCH 2017	Note	2017 HK\$	2016 HK\$
NON-CURRENT ASSETS		1.22	• • •
Property, plant and equipment	9 .	2.00	2.00
CURRENT ASSETS			
Other debtors and prepaid expenses	11	92,799.50	62,660.00
Investment in securities	10	959,000.00	959,000.00
Cash and bank balances		2,038,747.57	1,153,122.22
Bank time deposits	12	2,817,618.27	4,030,052.56
		5,908,165.34	6,204,834.78
CURRENT LIABILITIES		testes in the court of the court	
Other creditors and accruals	12	239,549.40	13,896.25
NET CURRENT ASSETS		5,668,615.94	6,190,938.53
TOTAL NET ASSETS		5,668,617.94	6,190,940.53
ACCUMULATED FUNDS			
General fund	13	837.12	285.16
Development fund	13	5,667,780.82	6,190,655.37
Trailwalker Community Education Centre fund	13		
TOTAL FUNDS		5,668,617.94	6,190,940.53

The financial statements on pages 5 to 15 were approved and authorised for issue by the Executive Committee on 2nd September 2017 and are signed on its behalf by:

Ms. Cheng Yuk Chun

Chairperson

Mr. Ng Siu Ping Treasurer

The accompanying notes to the financial statements form an integral part of, and should be read in conjunction with, these financial statements.

THE HONG KONG JOINT COUNCIL OF PARENTS OF THE MENTALLY HANDICAPPED (A company limited by guarantee and not having a share capital)

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH 2017

1. REPORTING ENTITY

THE HONG KONG JOINT COUNCIL OF PARENTS OF THE MENTALLY HANDICAPPED ("the Council") is a company domiciled in Hong Kong, limited by guarantee and not having a share capital. The Council's registered office is located at Units 21-24, G/F., Nam On House, Nam Shan Estate, Kowloon.

The Council is a self-help organisation for the parents and caregivers of person with intellectual disability ("PID"). The principal activities of the Council include providing services and activities to PIDs, caregivers and the public. The Council is also concerned about the welfare, services and rights of PIDs and it is active in providing community education in promoting public awareness and acceptance of PIDs.

2. BASIS OF PREPARATION AND ACCOUNTING POLICIES

The Council qualifies for the reporting exemption as a small guarantee company under section 359(3)(a) of the Hong Kong Companies Ordinance (Cap. 622). The Council is therefore entitled to prepare and present its financial statements in accordance with the Small and Medium-sized Entity Financial Reporting Standard (the "SME-FRS") issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants.

These financial statements comply with the SME-FRS and have been prepared under the accrual basis of accounting and on the basis that the Council is a going concern.

The measurement base adopted is the historical cost convention.

The following are the specific accounting policies that are necessary for a proper understanding of the financial statements:

(a) Property, plant and equipment

Property, plant and equipment are stated at cost less accumulated depreciation and accumulated impairment losses.

An item of property, plant and equipment is derecognised upon disposal or when no future economic benefits are expected to arise from the continued use of the asset. Any gain or loss arising on derecognition of the asset (calculated as the difference between the net disposal proceeds and the carrying amount of the item) is included in the income statement in the year in which the item is derecognised.

(b) Depreciation

Property, plant and equipment are written off to a nominal value as and when the expenditure is incurred.

Fully depreciated assets are retained in the accounts until they are no longer in use. Both the useful life of an asset and its residual value, if any, are reviewed annually.

THE HONG KONG JOINT COUNCIL OF PARENTS OF THE MENTALLY HANDICAPPED (A company limited by guarantee and not having a share capital)

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH 2017

2. BASIS OF PREPARATION AND ACCOUNTING POLICIES (con't)

(c) Leases

Leases that transfer substantially all the rewards and risks of ownership of assets to the Council, are accounted for as finance leases. At the inception of a finance lease, the cost of the leased asset is capitalised at the fair value of the leased asset or, if lower, at the present value of the minimum lease payments. Lease payments are apportioned between the finance charges and reduction of the lease liability so as to achieve a constant rate of interest on the remaining balance of the liability. Finance charges are charged to the income statement.

Capitalised leased assets are depreciated over the shorter of the estimated useful life of the asset or the lease term.

Leases where substantially all the risks and rewards of ownership of assets are not transferred to the lessee are accounted for as operating leases. Annual rents applicable to such operating leases are charged to the income statement on a straight-line basis over the lease term.

(d) Impairment

An assessment is made at the end of each reporting period to determine whether there is any indication of impairment or reversal of previous impairment, including items of property, plant and equipment. In the event that an asset's carrying amount exceeds its recoverable amount, the carrying amount is reduced to its recoverable amount and an impairment loss is recognised in the income statement. A previously recognised impairment loss is reversed only if there has been a change in the estimates used to determine the recoverable amount, however not to an amount higher than the carrying amount that would have been determined (net of amortisation or depreciation), had no impairment losses been recognised for the asset in prior years.

(e) Turnover

Turnover represents the net amounts received from offering, activity income and membership fee during the year.

(f) Government grants and subvention

Government grants and subvention are recognised as income over the periods which match the costs to which it relate. Grants related to expense items are recognised in the same period as the expenses to which it related are charged in the income statement.

(g) Investments in securities

Current investments are stated at the lower of cost and net realisable value. Long-term investments are stated at cost less accumulated impairment losses.

THE HONG KONG JOINT COUNCIL OF PARENTS OF THE MENTALLY HANDICAPPED (A company limited by guarantee and not having a share capital)

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH 2017

2. BASIS OF PREPARATION AND ACCOUNTING POLICIES (con't)

(h) Income tax

No provision for Hong Kong profits tax has been made as the Council is exempted from tax under Section 88 of the Inland Revenue Ordinance.

(i) Foreign currencies

The reporting currency of the Council is Hong Kong Dollars, which is the currency of the primary economic environment in which the Council operates.

Foreign currency transactions are converted at the exchange rate applicable at the transaction date. Foreign currency monetary items are translated into Hong Kong Dollars using exchange rates applicable at the end of the reporting period. Gains and losses on foreign exchange are recognised in the income statement.

(j) Recognition of revenue

Revenue consists of turnover and other revenue but excludes the reversal of impairment and/or provision. Turnover comprises revenue generated from the principal activities of the Council. Other revenue includes exchange gain (net of exchange loss) and gain on disposal of capital assets.

Revenue is recognised as income when it is probable that the economic benefits associated with transaction will flow to the Council and when the amount of revenue as well as costs incurred for the transaction can be measured reliable. Revenue is measured at fair value of the consideration received or receivable and is shown net of discounts, rebates, returns and sales-related taxes on the following bases:

Interest income is recognised on a time proportion basis taking into account the principal outstanding and the interest rates applicable.

Dividend income is recognised when the member's right to receive payment is established.

Page 10 THE HONG KONG JOINT COUNCIL OF PARENTS OF THE MENTALLY HANDICAPPED (A company limited by guarantee and not having a share capital)

3.	TURNOVER		
	An analysis of the Council's revenue is as follows:		
		2017	2016
		HK\$	HK\$
	Donations received from		
	- Community Chest	661,500.00	706,420.00
	- Financial Support from Labour and Welfare Bureau		
	Adult Education Subvention Scheme	42,058.68	38,164.00
	Mass Promotion Scheme of UN Convention on the Rights		
	of Persons with Disabilities	=	8,004.50
	Get Along with the Mental Handicapped in an Integrate		10 6 .10.00.00.000000000
	Community	6,433.10	
	- Financial Support from Social Welfare Department	1.5	
	Project for Self Help Group of People with Disabilities		
	2014-2016	97,500.00	195,000.00
	2016-2018	105,000.00	
	Government rent and rates subsidies	102,640.00	103,980.00
	Grant from Lotteries Fund (office renovation)	1,210,028.00	-
	- Queen Elizabeth Foundation	130,162.05	-
	- Flag day	-	469,785.37
	- Others	212,647.47	164,687.30
	Activities income	132,133.00	114,994.80
	Membership fee	13,100.00	7,570.00
	_	2,713,202.30	1,808,605.97
4.	OTHER REVENUE		
		2017	2016
		HK\$	HK\$
	Interest received	23,302.21	20,766.07
	Dividends received from listed investments	57,823.24	56,001.02
	Photocopying income	4,478.60	11,338.50
	Sundry income	9,900.00	980.00
		95,504.05	89,085.59

THE HONG KONG JOINT COUNCIL OF PARENTS OF THE MENTALLY HANDICAPPED (A company limited by guarantee and not having a share capital)

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH 2017

CFICIT) FOR THE YEAR		2016
0.1.0 d		2016
	HKS	HK\$
		1,000.00
	1,175,142.00	7,976.00
Hire of plant and machinery	-	2,290.00
Rent and rates	142,820.00	102,640.00
Staff costs (Note 6)	1,266,644.95	1,349,305.41
After crediting:	-	
Bank interest income	23,302.21	20,766.07
Dividends received from listed investments	57,823.24	56,001.02
AFF COSTS		
	erations, are shown as fo	llows:
3	2017	2016
	HKS	HK\$
ries and allowances		1,285,518.92
f retirement scheme expenses	60,483.13	63,786.49
	1,266,644.95	1,349,305.41
	Staff costs (Note 6) After crediting: Bank interest income Dividends received from listed investments AFF COSTS f costs, excluding Executive Committee members' remun	After charging: Auditors' remuneration 7,000.00 Depreciation 1,175,142.00 Operating leases: Hire of plant and machinery Rent and rates 142,820.00 Staff costs (Note 6) 1,266,644.95 After crediting: Bank interest income 23,302.21 Dividends received from listed investments 57,823.24 AFF COSTS If costs, excluding Executive Committee members' remunerations, are shown as for 2017 HK\$ arries and allowances 1,206,161.82

benefits in kinds

Executive Committee members' salaries, allowances and other

Fees

8.

INCOME TAX EXPENSE

No provision for Hong Kong profits tax is made in the financial statements as the Council is exempted from tax under Section 88 of the Inland Revenue Ordinance (Cap.112) with effective from 4th October 1999.

2017

HK\$

2016

HK\$

Page 12 THE HONG KONG JOINT COUNCIL OF PARENTS OF THE MENTALLY HANDICAPPED (A company limited by guarantee and not having a share capital)

9.	PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT	Furniture, fixtures and	Trailwalker Community	Total
		equipment HK\$	Education Centre HK\$	HK\$
	Cost:			
	At 1st April 2016 Additions	24,546.00	1,024,468.00 1,175,142.00	1,049,014.00 1,175,142.00
	At 31st March 2017	24,546.00	2,199,610.00	2,224,156.00
	Accumulated depreciation:			
	At 1st April 2016	24,545.00	1,024,467.00	1,049,012.00
	Charge for the year	84	1,175,142.00	1,175,142.00
	At 31st March 2017	24,545.00	2,199,609.00	2,224,154.00
	Net carrying amount:			
	At 31st March 2017	1.00	1.00	2.00
	At 31st March 2016	1.00	1.00	2.00
10.	INVESTMENT IN SECURITIES			
			2017 HK\$	2016 HK\$
	Trading securities:			
	Listed		959,000.00	959,000.00
	Market value of listed securities:			
	Investment securities		1,471,950.00	1,245,850.00

THE HONG KONG JOINT COUNCIL OF PARENTS OF THE MENTALLY HANDICAPPED (A company limited by guarantee and not having a share capital)

11.	OTHER DEBTORS AND PREPAID EXPENSES	2017	2016
		HKS	HK\$
	Donation receivable	26,027.00	-
	Dividend receivable	5.000 00.000 00.000 00.000 00.000 00.000 00.000 00.000 00.000 00.000 00.000 00.000 00.000 00.000 00.000 00.000	15,750.00
	Deposits paid	8,000.00	8,000.00
	Prepayments	58,772.50	38,910.00
		92,799.50	62,660.00
12.	OTHER CREDITORS AND ACCRUALS		
		2017	2016
		HK\$	HK\$
	Receipts in advance	193,950.00	-
	Accrued expenses	12,719.90	13,896.25
	Temporary receipts	32,879.50	-
		239,549.40	13,896.25

Page 14
THE HONG KONG JOINT COUNCIL OF PARENTS OF THE MENTALLY HANDICAPPED
(A company limited by guarantee and not having a share capital)

CHANGES IN EQUITY			Trailwalker Community	
	General fund HK\$ (Note 1)	Development fund HK\$ (Note 2)	Education Centre fund HK\$	Total HK\$
Balance at 1st April 2015 Surplus / (deficit) for the year Fund transfer	37,321.93 587,060.57 (624,097.34)	6,373,888.28 76,767.09 (260,000.00)	(884,097.34) 884,097.34	6,411,210.21 (220,269.68)
Balance at 31st March 2016	285.16	6,190,655.37	-	6,190,940.53
Balance at 1st April 2016 Surplus / (deficit) for the year Fund transfer	285.16 95,729.77 (95,177.81)	6,190,655.37 81,125.45 (604,000.00)	(699,177.81) 699,177.81	6,190,940.53 (522,322.59)
Balance at 31st March 2017	837.12	5,667,780.82	-	5,668,617.94
Note 1. The analysis of surplus o	f Flag Day includ	ed in General Fun	d is as follows: 2017 HK\$	2016 HK\$
At 1st April			-	-
Flag Day income Less: Flag Day's expenses			-	469,785.37 (40,491.70)
Fund transfer to Trailwalker Com	nmunity Education	n Centre fund		429,293.67 (429,293.67)
At 31st March		-	-	S∰.
Note 2. The analysis of Developm	nent fund is as fol	llows:		
,,			2017	2016 HK\$
Principal			HK\$ 5,000,000.00	5,000,000.00
Income generated from the fund s	since inception		1,943,939.82	1,862,814.37
Fund transfer to other funds since			(1,276,159.00)	(672,159.00)
		_	5,667,780.82	6,190,655.37

THE HONG KONG JOINT COUNCIL OF PARENTS OF THE MENTALLY HANDICAPPED (A company limited by guarantee and not having a share capital)

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH 2017

CONTINGENT LIABILITIES

The Council had no significant contingent liabilities as at 31st March 2017.

15. CAPITAL COMMITMENTS

The Council had no significant capital commitment as at 31st March 2017.

OPERATING LEASE ARRANGEMENTS 16.

OPERATING LEASE ARRANGEMENTS		
The Council as lessee:		
	2017	2016
	HK\$	HK\$
In respect of the leases:		
Total minimum lease payments under operating leases re	ognised	
as expenses for the year	132,600.00	96,370.00
•		St.
As at 31st March 2017, the Council had outstanding leases, which fall due as follows:		St.
As at 31st March 2017, the Council had outstanding		St.
As at 31st March 2017, the Council had outstanding	commitments under non-canc	cellable operati
As at 31st March 2017, the Council had outstanding leases, which fall due as follows:	commitments under non-cance	cellable operati
As at 31st March 2017, the Council had outstanding	commitments under non-cance 2017 HK\$	cellable operati

Operating lease payments represent rentals payable by the Council for its office property. The lease is negotiated for a term of 3 years and will be expired in March, 2019.

COMPARATIVE FIGURES

Certain comparative figures have been reclassified to conform with the current year's accounts presentation.

THE HONG KONG JOINT COUNCIL OF PARENTS OF THE MENTALLY HANDICAPPED (A company limited by guarantee and not having a share capital)

DETAILED INCOME AND EXPENDITURE ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH 2017

	General fund HK\$	Development fund HK\$	Trailwalker Community Education Centre fund HKS	2017 Total HK\$	2016 Total HK\$
INCOME					
Donations received from				12	
- Community Chest		1941	661,500.00	661,500.00	706,420.00
- Financial Support from Labour and Welfare Bureau	_	0.000	001,500.00	001,500.00	100,420.00
Adult Education Subvention Scheme		-	42,058.68	42,058.68	38,164.00
Get Along with the Mental Handicapped in an Integrate Community	2		6,433.10	6,433.10	20,104.00
Mass Promotion Scheme of UN Convention on the Rights of Persons with Disabilities		-	0,455.10	0,433.10	8,004.50
- Financial Support from Social Welfare Department					0,004.50
Project for Self Help Group of People with Disabilities					
2014-2016	-	-	97,500.00	97,500.00	195,000.00
2016-2018	5	1070 6 = 0	105,000.00	105,000.00	190,000.00
Government rent and rates subsidies	9	(4)	102,640.00	102,640.00	103,980.00
Grant from Lotteries Fund (office renovation)		-	1,210,028.00	1,210,028.00	103,360.00
- Queen Elizabeth Foundation	20 20	-	130,162.05	130,162.05	70
- Flag day	_	(-)	130,102.03	150,102.05	469,785.37
- Others	202,497.47	-	10,150,00	212,647.47	164,687.30
Activities income	45,450.00		86,683.00	132,133.00	114,994.80
Membership fee	13,100.00		- 00,003.00	13,100.00	7,570.00
Interest received	-	23,302.21		23,302.21	20,766.07
Photocopying income		23,302.21	4,478.60	4,478.60	11,338.50
Dividends received from listed investments	2	57,823.24	4,470.00	57,823.24	56,001.02
Sundry income	2	-	9,900.00	9,900.00	980.00
-	261,047.47	81,125.45	2,466,533.43	2,808,706.35	1,897,691.56
EXPENDITURE					
Activities expenses	155,857.70	₩	309,822.40	465,680.10	435,825.30
Advertising fee	4	-	8,002.80	8,002.80	1 3 ,616. 0 0
Auditor's remuneration	7,000.00	(1 0)	-	7,000.00	1,000.00
Bank charges	-	-	1,790.00	1,790.00	5,030.00
Cleaning and sanitation	-	-	1,409.90	1,409.90	1,493.90
Depreciation	-	50	1,175,142.00	1,175,142.00	7,976.00
Flag day	0.00	377			40,491.70
Insurance	-	-	18,776.90	18,776.90	11,937.13
Leasing charges	-	•		-	2,290.00
Legal and professional fee		(m)	71,820.00	71,820.00	- C2 70C 40
Mandatory provident fund contribution	2 160 00	3 4	60,483.13	60,483.13	63,786.49
Membership fee	2,460.00	-	1,105.00	3,565.00	2,200.00
Periodical and newspaper	(94)	(2)	2,370.20	2,370.20	4,159.00
Postage and courier	15 4 5	-	15,100.50	15,100.50	7,463.20
Printing and stationery	-	-	47,794.80	47,794.80	61,605.60
Rent and rates		.=	142,820.00	142,820.00	102,640.00
Repair and maintenance	5 4 5	-	6,885.00	6,885.00	7,870.00
Salaries and allowances	-	-	1,206,161.82	1,206,161.82	1,285,518.92
Sundry expenses	(- -1		54,526.30	54,526.30	26,852.90
Telephone and fax	0. = 0		14,646.69	14,646.69	10,279.20
Travelling expenses Water and electricity		:	5,858.00 21,195.80	5,858.00 21,195.80	3,945.70 21,980.20
-	165,317.70		3,165,711.24	3,331,028.94	2,117,961.24
				(522,322.59)	
(Deficit) (Surplus for the year	05 720 77		(699, 177.81)	(344,344,39)	(220,269.68)
(Deficit) / Surplus for the year	95,729.77	81,125.45			
(Deficit) / Surplus for the year Accumulated surplus brought forward	285.16	6,190,655.37		6,190,940.53	6,411,210.21
			(699,177.81) 699,177.81		6,411,210.21 6,190,940.53

The above detailed income and expenditure account was prepared for management purposes only and does not form part of the audited financial statements

香港弱智人士家長聯會 截至2017年3月31日的年度財政收支報告

			教行者社區	2017	2016
	一般基金	發展基金	教育中心基金	經額	<u> </u>
2007 + V-	港幣S	港幣S	港幣\$	港幣S	港幣\$
收入:					
損款			661 500 00	661 500 00	706 420 00
香港公益金	*	180	661,500.00	661,500.00	706,420.00
勞工及福利局資助:成人教育資助計劃			12.059.69	12 050 60	29 164 00
與智相約	-	-	42,058.68 6,433.10	42,058.68 6,433.10	38,164.00
公約在香港	-	-	0,433.10	0,433.10	8,004.50
社署資助:			151		8,004.30
殘疾人士/病人白助組織資助計劃					
2014-2016	-		97,500.00	97,500.00	195,000.00
2016-2018	2	12	105,000.00	105,000.00	
租金 / 差餉津貼	*		102,640.00	102,640.00	103,980.00
奬券基金(裝修工程津貼)		, -	1,210,028.00	1,210,028.00	-
伊利沙伯女皇弱智人士基金	#8	19	130,162.05	130,162.05	2
實旗目	#:		· •	9000-50-00000=	469,785.37
其他捐款	202,497.47	-	10,150.00	212,647.47	164,687.30
活動收入	45,450.00	2₩2	86,683.00	132,133.00	114,994.80
會員費收入	13,100.00	2.青月	1.	13,100.00	7,570.00
利息收入	2	23,302.21	-	23,302.21	20,766.07
影印收入	*	(E)	4,478.60	4,478.60	11,338.50
股息收入	*	57,823.24	-	57,823.24	56,001.02
其他收入	2	(<u>L</u>)	9,900.00	9,900.00	980.00
總收入: "	261,047.47	81,125.45	2,466,533.43	2,808,706.35	1,897,691.56
16.10					
支出:					
活動費用	155,857.70	S#6	309,822.40	465,680.10	435,825.30
廣告費	5	MS3	8,002.80	8,002.80	13,616.00
核數費	7,000.00	-	120	7,000.00	1,000.00
銀行手續費	*		1,790.00	1,790.00	5,030.00
清潔費	2	有關	1,409.90	1,409.90	1,493,90
傢 俱設備折舊	=	-	1,175,142.00	1,175,142.00	7,976.00
賣旗日	=	3 5 3	19.776.00	19.776.00	40,491.70
保険費		((T/);	18,776.90	18,776.90	11,937.13
租賃費用 法律和專業費用	-	1.41	71,820.00	71,820.00	2,290.00
強積金	- -	1.50	60,483.13	60,483.13	63,786.49
合員費	2,460.00	(A) (a)	1,105.00	3,565.00	2,200.00
報紙雜誌	2,400.00	7-1	2,370.20	2,370.20	4,159.00
郵費		ST-	15,100.50	15,100.50	7,463.20
印刷及文具	유 일	(E)	47,794.80	47,794.80	61,605.60
租金及差餉	-	3343	142,820.00	142,820.00	102,640.00
維修及保養		_	6,885.00	6,885.00	7,870.00
薪金	8		1,206,161.82	1,206,161.82	1,285,518.92
維項	±.	-	54,526.30	54,526.30	26,852.90
電話及傳真	2:		14,646.69	14,646.69	10,279.20
交通費	*	-	5,858.00	5,858.00	3,945.70
水電費		980	21,195.80	21,195.80	21,980.20
總支出:	165,317.70		3,165,711.24	3,331,028.94	2,117,961.24
companies PTE 10, 280-070-04					
盈餘 / (超支)	95,729.77	81,125.45	(699,177.81)	(522,322.59)	(220,269.68)
承上年度累積盈餘	285.16	6,190,655.37		6,190,940.53	6,411,210.21
	96,014.93	6,271,780.82	(699,177.81)	5,668,617.94	6,190,940.53
基金轉賬 _	(95,177.81)	(604,000.00)	699,177.81		
累積盈餘轉下年	837.12	5,667,780.82		5,668,617.94	6,190,940.53

香港弱智人士家長聯會 資產負債表 截至2017年3月31日

	<u>2017年</u> 港幣\$	<u>2016年</u> 港幣\$
資產 非流動資產	2.00	2.00
流動資產 按金及預支款項 短期投資 銀行存款及手存現金 定期存款	92,799.50 959,000.00 2,038,747.57 2,817,618.27 5,908,165.34	62,660.00 959,000.00 1,153,122.22 4,030,052.56 6,204,834.78
流動負債 應付款項 流動資產淨值 資產淨值	239,549.40 5,668,615.94 5,668,617.94	13,896.25 6,190,938.53 6,190,940.53
見述下列基金: 一般基金 發展基金 毅行者社區教育中心基金	837.12 5,667,780.82 - 5,668,617.94	285.16 6,190,655.37 - 6,190,940.53

主席:盧鄭玉珍 財政:吳紹平

(所有中文翻譯如有錯漏以英文版為準)

鳴謝名單 01/04/2016 — 31/03/2017

機構(依筆劃序排列)

Datasure Technology Solutions Hong Kong

G.D. China Automatic Machinery Ltd.

Give Me Free 義工小隊

Google

Kowloon Panda Hotel Ltd

Nippon Express NEC Logistics Hong Kong Ltd

Sino Century Consultancy Ltd

Swire Travel Ltd

天盛道場

屯門長者外展健康隊

世界自然基金會香港分會

永旺(香港)百貨有限公司

伊利沙伯女皇弱智人士基金

社會福利署

南洋商業銀行

紅十字會醫護服務部

香港公益金

香港賽馬會慈善信託基金

香港警務處刑事部支援科家庭衝突及性暴力政策組

基督教懷智服務處元洲宿舍

基督教懷智服務處總辦事處

黄廷方慈善基金有限公司

康樂及文化事務署

勞工及福利局

港台經濟文化合作協進會

愛心復康會

聖公會地區支援中心一樂屯聚

數騰科技(香港)有限公司

樂智協會

蕃薯樂團

環保協進會

個人(依筆劃序排列)

Chan Chi Wah

Cheng Yuk Chun

Cheng Yuk Fong Fanny

Cheung Wai Man

Chow Man Wa

Chung Sheung Yee

Fung Bo Kit

HO, Ho Hei

Kwok Karajan

Kwok Po Chun

Lee Shing Kan

Lo Wing Yi

Lo Yuen Yi

Lorence & Co.

Ng Pak Shing

Ng Pak Shing Lawrence

Sheir Hei Kiu

Tong Pak Chuen

Tsoi Yin Fun

Wong Kwai Hing

Wong Lai Ming

丁丁姐姐

互匡社

尹海為

任黃璧茜

朱俊安

朱啟全

朱張玉蘭

江馮瑞蓮

何玉椿

何李美英

何沚殷

鳴謝名單 01/04/2016 — 31/03/2017

個人 (依筆劃序排列)

林雨洋	陳永財	余登	梁曾耀楣	楊陳肖娟
林美鈴	陳永祥	利錦蓮	梁嘉宜	楊廖紹珍
林容玉珍	陳何蘭英	吳麗梅	梁慧儀	趙鄭金媛
林麥惠霞	陳吳秀月	李若楠	莊嘉豪	趙程德蘭
邱珍	陳吳桂珍	李善雯	莫李寶珍	劉少珍
胡盛財	陳金彩	李嘉穎	許靜宜	劉世雄
胡綉裡	陳喜蓮	李影	譚陳麗娟	劉志良
胡慧雲	陳愛霞	李美賢	蘇宏豐	蔡志強
胡靜文	陳鳳鳴	冼郭燕群	蘇杜麗蓮	鄧張綺雲
胡羅玉珍	陳龔莊兒	周倩華	蘇楊秀屏	鄭顏儀貞
倫筱婷	麥伍美儀	周馮玲	潘悦天	黎碧怡
孫嘉兒	麥美美	葉名恩	蔡金杏	盧健瑜
祝健梅	麥梁有彩	葉徐桂萍	鄭瑪琍	謝何雪珍
秦象朝	曾志文	廖鑄珍	黎梁統嬌	鍾林群冰
秦鄧樂怡	曾苑嫦	甄美玲	盧映頤	韓泓光
袁順英	曾連好	潘炳南	錢麗娟	羅姚惜清
袁遠有	曾趙娥英	蔡其幹	鍾卓穎	羅倫斯
袁蘇少蘭	湛陳淑儀	鄭林婉如	鍾蕙因	羅靜雯
馬永絲	湯陳亞彩	黎王秀雲	鄒幸彤	羅麗萍
馬志聰	程陳蓮英	黎燕儀	簡惠霞	
高創	馮宇朝	賴愷文	羅春英	
區方惠琼	馮梁玉儀	鍾朱自寬	羅穎琛	
崔桂英	黃何麗芬	鍾嘉麗	羅麗如	
張詠佳	黃秀蘭	簡玉玲	黄崔桂英	
張詠恩	黃佩英	羅建平	黃張財歡	
張滿榮	黄卓連	羅敏聰	黃愛瓊	
張綺雲	黃明鳳	羅麗心	黃綏蘭	
張翠珊	黃林珍珠	梁林小玲	黃慧敏	
張翠萍	黃苑	梁浩明	黃燕明	
張鄭少芳	黃展興	梁張少玲	黃麗明	
梁志鵬	黃桂榮	梁盛銓	新里程義工團	
郭挺生	余國樑	梁曾玉英	楊家強 *	如有遺漏・敬希諒解!

服務受惠名單 01/09/2016 - 31/03/2017

九龍塘宣道小學 天主教香港信義會 天水圍青少年綜合服務中心 天主教崇德英文書院 天盛道場 太古旅遊 匡智張玉瓊晨輝學校 西貢崇真天主教學校(中學部) 明愛賽馬會黃大仙青少年綜合服務 東華三院戴東培護理安老院 香港特別行政區律政司 香港耀能協會高福耀紀念學校 香港警務處 海壩街官立小學 基督教中國佈道會聖道學校 救世軍石湖學校 港澳信義會耆福中心 聖保羅男女中學 道慈佛社楊日霖紀念學校 醫院管理局護理進修學院





香港弱智人士家長聯會

The Hong Kong Joint Council of Parents of the Mentally Handicapped

電話 Tel.: (852) 2778 8131

電郵 Email: info@hkjcpmh.org.hk

傳真 Fax: 2778 8939

網址 Website: www.hkjcpmh.org.hk

地址 Address: 香港九龍石硤尾南山邨南安樓21-24號地下 Units No. 21-24, G/F, Nam On House, Nan Shan Estate,

Shek Kip Mei, Kowloon, HK.

本會受惠於 Member of:



Charity listed on



本會為以下 機構之會員 Beneficiary of:



